

Musei etnografici regionali
del Cantone Ticino

Centro di dialettologia
e di etnografia
Bellinzona

QUANDO LA PIETRA PARLA

Estrazione,
lavorazione,
usi e significati
della pietra

2008

La rete dei musei etnografici del Cantone Ticino



- 1 Museo di Blenio, Lottigna
- 2 Museo di Leventina, Giornico
- 3 Museo di Val Verzasca, Sonogno
- 4 Walserhaus Gurin, Bosco Gurin
- 5 Museo di Valmaggia, Cevio
- 6 Museo Onsernonese, Loco
- 7 Museo regionale delle Centovalli
e del Pedemonte, Intragna
- 8 Museo del Malcantone, Curio
- 9 Museo etnografico della Valle di Muggio, Cabbio
- 10 Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto, Stabio

CDE Centro di dialettologia e di etnografia
Viale S. Frascini 30a
CH - 6501 Bellinzona
T. +41 91 814 14 50
decs-cde@ti.ch
www.ti.ch/cde

Fra le componenti del territorio la pietra occupa un posto di primaria importanza. Elemento per definizione quasi immutabile, essa permea da sempre gli spazi che ci circondano ed entro i quali ci muoviamo quotidianamente.

Talvolta questa presenza è ingombrante, crea ostacoli e impone di elaborare soluzioni non facili. I pascoli alpestri vanno ripuliti dai sassi che precipitano dalle rupi, e per i sentieri montani vanno tracciati percorsi che aggirano i grandi massi o che li incidono con grezzi scalini.

Spesso però essa rappresenta un valore aggiunto. Lasciare una traccia nella pietra significa proiettarla in una dimensione che supera quella individuale; realizzare oggetti, manufatti o edifici in pietra consente di sfruttare caratteristiche che legno e metallo non offrono in ugual misura.

I Musei regionali riconosciuti dal Cantone sono spesso confrontati con temi legati a questo elemento. Nel corso del 2008, in collaborazione con il Centro di dialettologia e di etnografia, è stato allestito un calendario comune a tutta la rete etnografica, aperto anche a due enti esterni particolarmente attivi in questo ambito.

Accanto a due esposizioni sulla lavorazione della pietra in Val Verzasca e attorno al Monte San Giorgio, da marzo a novembre sono previsti eventi che trattano il tema in vari modi. Ve ne sono che riguardano la geologia, le cave, i muri a secco, gli interventi architettonici, gli acquedotti, la trasformazione di pietre in calcina o la cottura di argille per fabbricare laterizi, la presenza della pietra nell'oralità e altro ancora.

Una serie di appuntamenti che consente di comprendere meglio il paesaggio, la presenza della pietra e le soluzioni sviluppate dall'uomo nel confrontarsi con essa; e di riflettere sulle varie dimensioni – naturalistica, storica, etnografica, architettonica – nelle quali si articola il territorio della Svizzera italiana.

Museo di Blenio

Lottigna

30.05

Dalla pietra al lavaggio: la pietra ollare in Valle di Blenio

Conferenza di Cristian Scapozza con Luisella Tabacchi Giuliani e Tiziano Conceprio
Venerdì, ore 20.15, Acquarossa, Scuola media

01.06

La pietra ollare e la geologia della Val di Carassino

Escursione con Cristian Scapozza,
Georgia Fontana e Tiziano Conceprio
In collaborazione con Blenio Turismo
Domenica, ore 9.30, Olivone, Ufficio postale

Anche in alta Valle di Blenio si è praticata l'estrazione della pietra ollare e di altri minerali di debole durezza e resistenti al calore, per produrre soprattutto laveggi o stufe (pigne). Nel corso della conferenza verranno presentati, con l'ausilio di filmati e campioni di pietra grezza e lavorata, la storia geologica ed estrattiva di questi materiali, la lavorazione dalla cava al tornio, e aspetti storico-culturali legati a questa attività. Si potranno verificare in prima persona le caratteristiche di alcune varietà di *pietra verde*. Verrà pure portata la testimonianza di una esperienza didattica condotta con i bambini e gli anziani di Olivone.

Durante l'escursione verranno approfonditi alcuni aspetti del patrimonio geologico e si visiterà una cava di pietra a 1800 m.



Apertura museo

22 marzo – 2 novembre
martedì – domenica e festivi 14.00 – 17.30
o su appuntamento

Altre attività del museo

T. +41 91 871 19 77 Museo
T. +41 91 872 14 87 Blenio Turismo, Olivone
museodiblenio@vallediblenio.ch
www.vallediblenio.ch/museodiblenio



Museo di Leventina Giornico

23.08

Il quarzo in Val Nadro

Escursione con Nives Cislini
Sabato, ore 9.00, Personico,
posteggio della Chiesa (ev. 31 agosto)

10.10

Sassi parlanti. La pietra nell'oralità e nella tradizione

Conferenza di Michele Moretti
Venerdì, ore 20.30, Faido, Scuola media

Il Museo di Leventina organizzerà un'escursione di un'intera giornata alla scoperta dei giacimenti minerari e dei resti delle strutture estrattive utilizzate tra il 1912 e il 1927 dalle Officine del Gottardo di Bodio (oggi Timcal). Accompagnatrice e guida sarà Nives Cislini, consulente in materia per un recente documentario realizzato dalla Televisione svizzera di lingua italiana. La passeggiata è considerata di difficoltà media, è quindi consigliato calzare scarpe da montagna. Pranzo al sacco e iscrizione obbligatoria.



Apertura museo

12 aprile–2 novembre

martedì–domenica 14.00–17.00

mercoledì–sabato 14.00–17.00 (luglio e agosto)

Iscrizioni e altre attività del museo

T. +41 91 864 25 22

T. +41 79 312 32 15

info@museodileventina.ch

www.museodileventina.ch



Museo di Val Verzasca Sonogno

14.03

La geologia della Val Verzasca

Conferenza di Marco Antognini
(assemblea MVV ore 20.00)

Venerdì, ore 20.45, Brione Verzasca,
Centro scolastico

12.07

**La vèna e l bastóm. L'industria
del granito e dello gneiss in Valle Verzasca**

Inaugurazione della mostra e dimostrazioni
pratiche da parte di apprendisti scalpellini
(10.30–16.30)

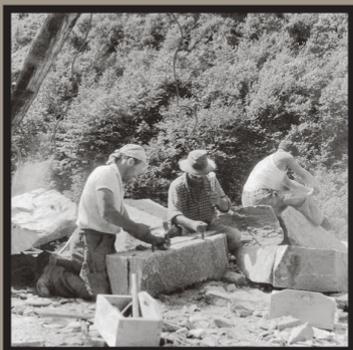
Sabato, ore 17.00, Sonogno, Museo

13.09

**Le tecniche per spaccare i sassi:
l'uso dei cùgn**

Dimostrazione pratica in collaborazione
con un artigiano professionista

Sabato, ore 17.30, Sonogno, Museo



Dall'apertura della prima cava a sfruttamento industriale documentata nel 1870 fino ad oggi, uomini tenaci hanno sottratto alla montagna quel minerale che è diventato fonte di sostentamento per molte famiglie. La mostra indagherà i vari aspetti legati all'estrazione, alla lavorazione e al trasporto di granito e gneiss in Val Verzasca. Verrà pure dato spazio ai risvolti socio-sanitari del lavoro, a quelli rivendicativi e sindacali e alle *opere insigni* realizzate con il *granito bianco verzaschese*.

Apertura museo

1. maggio–31 ottobre

lunedì–domenica 13.00–17.00

Altre attività del museo

T. +41 91 746 17 77

www.verzasca.com/museo



Walserhaus Gurin

Bosco Gurin

20.09 *Mätzufämm*

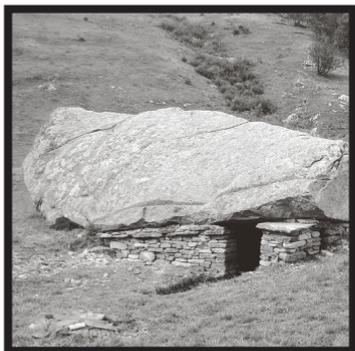
Festa popolare e inaugurazione del restauro di alcuni manufatti in pietra
Sabato, dalle ore 10.00, Bosco Gurin

Inaugurazione di alcuni manufatti restaurati nell'ambito del programma di gestione del paesaggio: una cantina sottoroccia, una torba, la fornace per la calce e altro.

L'evento coinciderà con la raccolta dei prodotti del *Sortengarten* e la conseguente preparazione della minestra di Bosco Gurin denominata *Mätzufämm*.

La giornata sarà animata da musicisti e saltimbanchi e da un piccolo mercatino con prodotti locali.

L'evento è organizzato nell'ambito dei festeggiamenti del 70° dall'apertura del museo Walserhaus e del 25° del Gruppo costumi locale, previsti sull'arco di due giorni (20 e 21 settembre).



Apertura museo

21 marzo–31 ottobre

martedì–sabato 10.00–11.30 / 13.30–17.00
domenica 13.30–17.00

Altre attività del museo

T. +41 91 754 18 19
museum@walserhaus.ch
www.walserhaus.ch



Museo di Valmaggia

Cevio

28.09 *Il Grotto Cauzza*

Inaugurazione del restauro accompagnata da canti e musiche popolari
Domenica, ore 14.00, Cevio, grotti (ev. 5 ottobre)

Alle spalle delle due sedi del Museo, tra i macigni di una grande frana, si sviluppa un sentiero che permette di scoprire oltre sessanta grotti, sei dei quali di proprietà del Museo.

Il Grotto *Cauzza* è una costruzione di particolare pregio architettonico ed etnografico, con tetto in piodè e articolata su due livelli: al piano terra sono presenti sei contenitori per la conservazione del vino, mentre al piano superiore, accessibile con una scala esterna, vi sono tre tini.

La manifestazione sarà animata dalla presenza di un gruppo musicale, che proporrà canti e atmosfere legati alla tradizione popolare, tematica che il Museo svilupperà anche in altre attività di animazione nel corso del 2008.



Apertura museo

21 marzo–31 ottobre

martedì–sabato 10.00–12.00 / 14.00–18.00
domenica 14.00–18.00

Altre attività del museo

T. +41 91 754 23 68

T. +41 91 754 13 40

museovm@bluewin.ch

www.museovalmaggia.ch



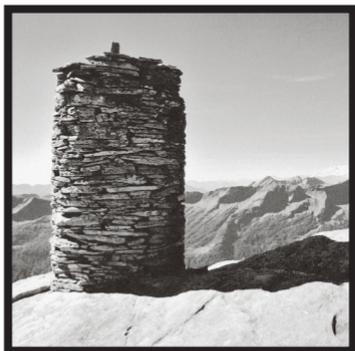
Museo Onsernonese Loco

07.09 *A memoria di pietra*

Conferenza accompagnata da una dimostrazione di lavorazione della pietra con metodi antichi
Domenica, ore 17.00, Vergeletto, Ostello

Muri a secco, tetti in piode, pareti di conci, scalinate, fontane, lavatoi: per secoli la pietra ha rappresentato l'elemento qualificante del paesaggio antropizzato della nostra valle. Appena sbazzata ha indicato la via, concesso riparo, garantito protezione. Magistralmente lavorata è stata espressione di ascesa sociale, benessere economico, arricchimento culturale. Accostata a preziosi marmi venuti da lontano ha permesso di testimoniare la fede attraverso la bellezza e l'opulenza.

Accompagnati da un geologo, un architetto e uno scultore avremo l'occasione di ascoltare le storie che le pietre ancora oggi ci possono raccontare e scoprire come un tempo venivano lavorate.



Apertura museo

1. aprile–31 ottobre
mercoledì, giovedì, sabato e domenica 14.00–17.00 (aprile–giugno)
mercoledì–domenica 14.00–17.00 (luglio–ottobre)

Altre attività del museo

T. +41 91 797 10 70
mus.onsernonese@bluewin.ch
www.onsernone.ch



Museo regionale delle Centovalli e del Pedemonte Intragna

12.04 *I percorsi della memoria*

Visita guidata ai recenti interventi architettonici e al nuovo percorso museale con l'architetto Urs Plank

Sabato, ore 16.00, Intragna, Museo

Nel corso dei secoli lo stabile principale del Museo, risalente al Seicento, ha subito diverse trasformazioni. In particolare nel 1750 venne aggiunta una nuova ala in direzione sud/nord.

I recenti interventi architettonici permettono di fornire una chiara visione delle diverse epoche e del punto di inserimento delle due costruzioni.

Per quanto riguarda il cortile, si è voluto prediligere un'impostazione moderna con l'impiego di un materiale tradizionale quale la pietra, creando un'ampia gradinata semicircolare che permette un impiego più razionale degli spazi esterni.



Apertura museo

22 marzo – 26 ottobre

martedì – domenica 14.00 – 18.00

Altre attività del museo

T. +41 91 796 25 77

info@museocentovalli.ch

www.centovalli.net



Museo del Malcantone Curio

23.03 *Lavorar di fornasaro col far matoni, quadrelli e coppì*

Riapertura della mostra
Domenica, ore 14.00, Curio, Museo

29.11 *Storie di uomini, terra e fuoco: l'emigrazione dei fornacciai malcantonesi*

Conferenza di Bernardino Croci Maspoli
e Giulia Pedrazzi
Sabato, ore 17.00, Bedigliora, Scuola media

Dal Cinquecento ai primi decenni del Novecento gran parte degli emigranti di alcuni comuni del Malcantone esercitava il duro mestiere del fornacciaio. Tale è la quantità dei protagonisti, dei loro luoghi di lavoro e di insediamento, dei documenti di ogni genere emersi nel corso dell'allestimento della mostra *Lavorar di fornasaro col far matoni, quadrelli e coppì*, riproposta dal Museo a partire da Pasqua, che più che un punto di arrivo essa ha segnato l'avvio di una ricerca ancora più approfondita per documentare e salvaguardare la memoria di una vera e propria epopea.

La conferenza sarà un'occasione per ripercorrere questa storia e per informare sullo stato della ricerca.

Nel corso dell'anno verrà inoltre organizzato un incontro-intervista con gli ultimi fornacciai malcantonesi.



Apertura museo

23 marzo–31 ottobre
giovedì–domenica 14.00–17.00
o su appuntamento

Altre attività del museo

T. +41 91 606 31 72
musmalc@bluewin.ch
www.museodelmalcantone.ch



Museo etnografico della Valle di Muggio Cabbio

23-25, 31.05

La tecnica di costruzione dei muri a secco

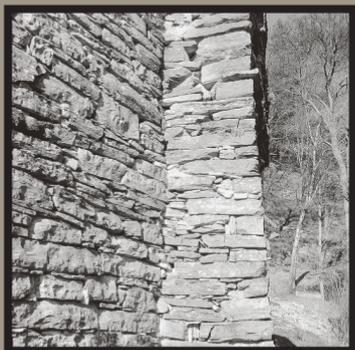
Corso pratico con Eros Verdi

Da venerdì, ore 9.00, Cabbio

Dove la cultura fa della pietra la principale materia prima per l'edificazione, i muri a secco costituiscono l'ossatura del paesaggio costruito. I pendii delle valli, spesso scoscesi, sono difficilmente utilizzabili senza l'indispensabile sostegno dei muri a secco.

Il corso che proponiamo si inserisce in un vasto progetto denominato *Paesaggio di pietra, muri a secco e terrazzamenti in Valle di Muggio* che continua e rafforza l'idea di realizzare un Museo nel territorio.

Il progetto *Paesaggio di pietra* intende agire sulla cura dei muri a secco rivalorizzandone la funzione. In particolare esso vuole recuperare i muri a secco che costeggiano vie di comunicazione (mulattiere e sentieri), sostengono terrazzi, delimitano prati e boschi.



Apertura museo

1. marzo–31 ottobre

martedì–domenica 14.00–17.00

o su appuntamento

Iscrizioni e altre attività del museo

T. +41 91 690 20 38

info@mevm.ch

www.mevm.ch



Museo della civiltà contadina del Mendrisiotto Stabio

04.07

***Sassi parlanti. La pietra nell'oralità
e nella tradizione***

Conferenza di Michele Moretti
Venerdì, ore 20.30, Arzo, Cava Rossi

20.09

Picasass, cave e scalpellini

Apertura della mostra. In collaborazione con il Museo Vela a Ligornetto, i Musei civici viggiutesi (Museo Enrico Butti e Museo dei *picasass*), il Museo dei fossili a Meride e le Cave di Arzo. Sabato, ore 14.00, Stabio, Museo

Parlare di *picasass* nel Mendrisiotto significa parlare del Monte San Giorgio tra Svizzera e Italia e quindi delle cave del triangolo Arzo-Tremona-Besazio, ma anche di quelle di Saltrio e di Viggiù. L'estrazione e la lavorazione della pietra in queste cave sono attestate da documenti a partire dal Cinquecento, ma si presume che l'attività estrattiva possa risalire al Trecento.

Con testi, immagini, oggetti e attrezzi la mostra parlerà della storia della montagna dalle epoche più remote, dell'estrazione della pietra dalle cave, dei vari tipi di lavorazione e dell'emigrazione degli scalpellini verso l'America.



Apertura museo

martedì, giovedì,
sabato e domenica 14.00–17.00
o su appuntamento

Altre attività del museo

T. +41 91 641 69 90
museo@stabio.ch
www.stabio.ch



APAV - Associazione per la protezione del patrimonio artistico e architettonico di Valmaggia Cevio

26.07

L'acquedotto in pietra sull'alpe Vacarisc

Inaugurazione restauro e sentiero didattico
In collaborazione con i Patriziati di Broglio
e Fusio

Sabato, ore 10.30, Cort du Sass (Fusio)

Ritrovo ore 8.00-9.00, diga del Sambuco

24.08

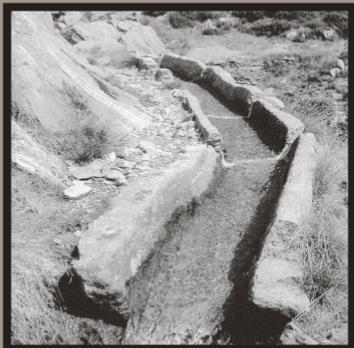
Peccia ... e il marmo; Fusio ... e i mulini

Inaugurazione dei due *Sentieri di pietra*
con visita guidata

In collaborazione con Vallemaggia turismo

Domenica, ore 14.00, Peccia

L'acquedotto di Canaa, a 2000 m, composto da blocchi di pietra incavati, tratti in roccia e altri scavati nel terreno, è stato costruito prima del 1866 per soddisfare le esigenze dell'attività alpestre in due corti privi di sorgenti. Nel 1997 e nel 2005 l'APAV ha riportato alla luce il vecchio acquedotto. L'acqua è così tornata a scorrere su una lunghezza di circa 1 km. Il progetto di valorizzazione degli alpi Vacarisc-Mognola, a cura dei Patriziati di Fusio e Broglio, prevede l'allestimento di un sentiero didattico e di una mostra.



Ulteriori informazioni

T. +41 91 755 12 94

T. +41 78 791 49 64

apav@vallemaggia.ch

www.apav.ch



Comunità della Riviera Biasca

14.03 *La via della pietra*

Simposio internazionale

In collaborazione con Regione Tre Valli

e Politecnico Federale di Losanna

Venerdì, ore 8.00–18.00, Biasca, Salone Olimpia

La pietra è da sempre un elemento che ha significato risorsa, lavoro e cultura. Questo simposio, che si inserisce in un più ampio progetto della Comunità della Riviera volto a creare un marchio di qualità e a promuovere il prodotto pietra sostenendo l'industria locale, si articolerà in vari momenti. I numerosi relatori tratteranno temi legati alle caratteristiche dei materiali, all'uso della pietra in architettura e nel territorio, alle innovazioni tecnologiche e alle prospettive sul mercato mondiale.

Nel corso della giornata verranno organizzate visite guidate a cinque cave della regione. Aperitivo di chiusura presso le antiche cantine del Salone Olimpia.



Iscrizioni e ulteriori informazioni

T. +41 91 873 00 90

info@regionetrevalli.ch

www.regionetrevalli.ch/viadellapietra.htm



Appuntamenti nel 2008

- | | | | |
|----|-----------------------|--------------|---|
| 3 | Brione Verzasca | 14.03 | <i>La geologia della Val Verzasca</i> |
| 12 | Biasca | 14.03 | <i>La via della pietra</i> |
| 8 | Curio | 23.03 | <i>Lavorar di fornasaro col far matoni, quadrelli e coppi</i> |
| 7 | Intragna | 12.04 | <i>I percorsi della memoria</i> |
| 9 | Cabbio | 23-25, 31.05 | <i>La tecnica di costruzione dei muri a secco</i> |
| 1 | Acquarossa | 30.05 | <i>Dalla pietra al laveggio: la pietra ollare in Valle di Blenio</i> |
| 1 | Olivone | 01.06 | <i>La pietra ollare e la geologia della Val di Carassino</i> |
| 10 | Arzo | 04.07 | <i>Sassi parlanti. La pietra nell'oralità e nella tradizione</i> |
| 3 | Sonogno | 12.07 | <i>La vèna e l bastóm. L'industria del granito e dello gneiss in Valle Verzasca</i> |
| 11 | Alpe Vacarisc (Fusio) | 26.07 | <i>L'acquedotto in pietra sull'alpe Vacarisc</i> |
| 2 | Personico | 23.08 | <i>Il quarzo in Val Nadro</i> |
| 11 | Peccia | 24.08 | <i>Peccia ... e il marmo; Fusio ... e i mulini</i> |
| 6 | Vergeletto | 07.09 | <i>A memoria di pietra</i> |
| 3 | Sonogno | 13.09 | <i>Le tecniche per spaccare i sassi: l'uso dei cùgn</i> |
| 10 | Stabio | 20.09 | <i>Picasass, cave e scalpellini</i> |
| 4 | Bosco Gurin | 20.09 | <i>Måtzufämm</i> |
| 5 | Cevio | 28.09 | <i>Il Grotto Cauzza</i> |
| 6 | Faido | 10.10 | <i>Sassi parlanti. La pietra nell'oralità e nella tradizione</i> |
| 8 | Bedigliora | 29.11 | <i>Storie di uomini, terra e fuoco: l'emigrazione dei fornaciai malcantonesi</i> |